



سوئیدموس ال وتو

بیاید با هم از آراء محافظت کنیم

Cuidemos el Voto

Coming Together to Protect the Vote in Mexico

Vision and Motivation

Despite the passage of a number of electoral reforms in Mexico in the 1990s, most Mexicans lacked trust in the integrity of the electoral process, which had for years been marred by corruption. When the National Action Party's (PAN) Vicente Fox won the presidential election on July 2, 2000, it marked the first victory by an opposition party since the 1910 Mexican Revolution. Political analysts lauded the election as a major step in consolidating Mexico's transition to democratic governance. Serious allegations of election

بینش و انگیزه

علی‌رغم تصویب اصلاحات شمارش انتخاباتی مکزیک در دهه ۹۰، اکثر مکزیکی‌ها به درستی فرایند انتخابات که طی سال‌ها فساد، خدشه‌دار شده، اعتماد ندارند. زمانی که ویستنته فکس از حزب حرکت ملی در ۲ جولای ۲۰۰۰، در انتخابات ریاست جمهوری به پیروزی رسید، اولین پیروزی از سوی یک حزب اپوزسیون پس از انقلاب ۱۹۱۰ مکزیک قلمداد گردید. تحلیلگران سیاسی، از این انتخابات به عنوان گامی مهم در تحکیم انتقال مکزیک به یک حاکمیت دموکراتیک، با تحسین یاد کردند. هرچند که

fraud continued into the 21st century, however. In the July 2006 presidential election, opposition candidate Andrew Manuel Lopez Obrador raised claims of fraud at 50,000 polling stations and organized mass protests that brought the capital to a standstill for the entire month of August.¹

In May 2009, Oscar Salazar, a Mexican consultant to the United Nations Development Program in New York, was looking for new digital tools to help Mexican civil society. After being introduced to Andres Lajous, a fellow Mexican and prominent political activist studying at MIT, the two began discussing mobile technology and governance in Mexico, as well as ways to improve political transparency and citizen engagement. According to Salazar, “We were reading a lot of reports saying that elections in Mexico were not corrupt anymore...we wanted to find out if that was the case or not.” With federal elections just two months away, the two set out to map and monitor electoral misconduct using a new crowd-mapping tool called Ushahidi, enabling Mexicans to use their cell phones, cameras and computers to contribute eyewitness reports of voter fraud. They called their initiative Cuidemos el Voto, which means ‘Let’s protect the vote together’.²

Goals and Objectives

“Our main goal was civic engagement – to bring young Mexicans into the democratic process, because democracy isn’t perfect if young people aren’t

ادعاهای جدی در مورد تقلبات انتخاباتی تا قرن ۲۱ ادامه یافت. اندرو مانوئل لویز اوبرادور، کاندیدای اپوزیسیون، ادعاهایی مبتنی بر تقلب در ۵۰۰۰ حوزه انتخاباتی در انتخابات ریاست جمهوری ژوئیه ۲۰۰۶، مطرح و اعتراضات مردمی را سازماندهی کرد و تمام ماه اوت در پایتخت، وقفه ایجاد نمود.^۱

اسکار سالازار، مشاور مکزیک‌کی برنامه توسعه سازمان ملل متحد در نیویورک، در پی یافتن ابزار دیجیتالی جدید جهت کمک به جامعه مدنی مکزیک برآمد. پس از آنکه به اندرس لاجوس، فعال سیاسی برجسته مکزیک‌کی که در دانشگاه ام‌آی‌تی تحصیل می‌کند، معرفی شد، هر دو بحث تکنولوژی تلفن همراه، حکمرانی در مکزیک و همچنین شیوه‌های ارتقا شفافیت سیاسی و مشارکت شهروندی را مطرح نمودند. به اعتقاد سالازار: «ما آماده دریافت انبوهی از گزارشات بودیم که بیان‌کننده عدم بروز فساد انتخاباتی بیشتر باشند... ما در پی آن بودیم که دریابیم این امر صحت دارد یا خیر». تا انتخابات فدرال، دو ماه فرصت مانده بود و این انتخابات به شکلی طراحی شد که سوءمدیریت انتخاباتی با استفاده از یک ابزار جدید جمعیت-موقعیت‌سنج به نام «یوشاهیدی» مشخص و نظارت شود. این ابزار جدید، مکزیک‌کی‌ها را قادر ساخت با استفاده از تلفن‌های همراه، دوربین‌ها و کامپیوترهای خود در گزارشات عینی تقلب در آراء مشارکت کنند. آنها این ابداع را «سوئیدموس ال وتو» به معنی «بیایید با هم از آراء محافظت کنیم» نامیدند.^۲

اهداف و مقاصد

سالازار توضیح داد که «هدف عمده ما، مشارکت شهروندی بود- به صحنه آوردن

participating,” explained Salazar. As a technology tool, Ushahidi offered Salazar and Lajous the perfect opportunity to bolster the involvement and participation of Mexican youth in elections because of the platform’s mobile compatibility and reliance upon user-generated data.³ Meaning “witness” in Swahili, Ushahidi is a platform that was initially developed to map reports of violence in the aftermath of Kenya’s disputed 2007 presidential election, and has since been adopted by emergency relief workers in Haiti, citizen firefighters in Russia and anti-trafficking activists around the world. The tool enabled Kenyans to report and map



incidents of violence that they witnessed via SMS, email, or the web. Since its African inception, Ushahidi has served as a prototype for what can be done by combining crisis information from citizen-generated reports, media and NGOs and mashing that data up with geographical mapping tools.⁴

An open-source crisis-mapping software called Ushahidi was developed to map reports of violence in Kenya after the post-election fallout at the beginning of 2008. It kept Kenyans current on vital information and provided valuable

مکزیکی‌های جوان به فرایند دموکراتیک- زیرا دموکراسی بدون مشارکت افراد جوان کامل نیست. «یوشاهیدی» به عنوان یک ابزار تکنولوژیک، فرصت بسیار خوبی را در اختیار سالازار و لاجوس گذاشت تا جذب و مشارکت جوانان مکزیکی را از طریق سازگاری موبایل و اعتماد نسبت به اطلاعات به دست آمده، در انتخابات تقویت کنند.^۳ «یوشاهیدی» که در زبان سواحیلی به معنای «شاهد» است، ابزاری است که در ابتدا برای موقعیت‌یابی گزارشات از خشونت پس از مصالحه انتخابات ریاست جمهوری ۲۰۰۷، در کنیا ایجاد شد. از آن پس از سوی کارکنان کمک‌های ضروری در هائیتی، آتش‌نشان‌ها در شهرهای روسیه و فعالان مخالف قاچاق در سرتاسر جهان به کار گرفته شده است. این ابزار، کنیایی‌ها را قادر ساخته است تا بروز خشونت را که آنها توسط سیستم پیام کوتاه (اس‌ام‌اس)، ایمیل و یا اینترنت شاهد بوده‌اند را موقعیت‌یابی و گزارش کنند. از زمان استفاده از «یوشاهیدی» در آفریقا، به عنوان نمونه اولیه برای ترکیب اطلاعات بحران که از سوی شهروندان به دست آمده بود، رسانه‌ها و سازمان‌های مردم‌نهاد و همین‌طور در هم‌تیندن این اطلاعات با ابزارهای موقعیت‌جغرافیایی سنج به کار رفته است.^۴

«یوشاهیدی» یک نرم‌افزار متن‌باز و موقعیت‌یاب بحران است که برای دوره پس از خشونت‌های انتخابات کنیا در آغاز سال ۲۰۰۸، ساخته شد تا گزارش‌های خشونت را موقعیت‌یابی کند. این نرم‌افزار، کنیایی‌ها را در رابطه با اطلاعات حیاتی، به روز نگه می‌داشت و با توانمندسازی شهروندان عادی برای گزارش اعمال خشونت‌آمیز از طریق پیام کوتاه، ایمیل، عکس و فایل‌های شنیداری، کمک ارزشمندی

assistance to relief workers in the field by enabling citizens on the ground to report acts of violence via SMS, e-mail, photos and audio files, which were then uploaded to an interactive map made publicly available on the Internet. For the most part, Ushahidi users contribute reports via SMS, so the platform provides a unique and direct link to the Internet, turning 'dumb' phones into smarter mobile devices.

As events occur in the field, SMS messages are sent to a designated phone number and stored in a secure database, where Ushahidi administrators can view them. If more information is needed to confirm the report, administrators have the ability to reply to messages; in addition to fact-checking submissions, administrators are tasked with prioritizing the urgency of each report. By tracking the GPS coordinates of each SMS, administrators can post a title and description of each report onto an interactive map. Once the point of interest is added to the map, administrators have the ability to add time-sensitive and geo-targeted alerts for journalists, NGOs, relief workers and civic activists to quickly respond to incidents as they occur. After the data has been collected, the Ushahidi platform develops a full analytical report that identifies areas with high-levels of reporting, as well as a full timeline of events, and can serve as actionable evidence for media, human rights defenders, election monitoring agencies and other civic institutions. Since its initial development in 2008, it has increased its accessibility to other

به امداد رسانیان در آن منطقه می‌کرد. این نرم‌افزار بعداً بر روی یک نقشه تعاملی (هم‌کنشی) برای دسترسی عموم در اینترنت بارگذاری شد. کاربران «یوشاهیدی» از طریق پیام کوتاه به جمع‌آوری گزارش‌ها کمک می‌کردند. این ابزار به صورت یک لینک منحصر به فرد و مستقیم در اینترنت قرار داده شد تا تلفن‌های غیر هوشمند را به دستگاه‌های موبایل هوشمند تبدیل کند.

چنان‌که حوادثی در آن منطقه رخ دهند، پیامک‌ها به شماره تلفن طراحی شده ارسال و در یک پایگاه داده اطلاعات امن نگهداری می‌شوند؛ جایی که مدیران اجرایی می‌توانند آنها را زیر نظر داشته باشند. اگر اطلاعات بیشتری برای تایید گزارش‌ها نیاز باشد، مدیران اجرایی امکان پاسخ دادن به پیام‌ها را دارند. مدیران اجرایی علاوه بر بررسی اطلاعات حقیقت‌یاب، موظف به ترتیب‌بندی اولویت هر گزارش هستند. مدیران اجرایی به واسطه ردیابی مختصات جی‌پی‌اس هر پیامک می‌توانند عنوان و شرحی از هر گزارش را بر یک نقشه قابل تعامل بفرستند. زمانی که نقطه مورد نظر به این نقشه اضافه شد، مدیران اجرایی می‌توانند هشدار دهندگان را به نهادهای حساس به زمان و جغرافیای هدفمند، مانند روزنامه‌نگاران، سازمان‌های مردم‌نهاد، امداد رسانیان و فعالان مدنی، مرتبط کنند تا آنها بتوانند به سرعت به حوادثی که رخ می‌دهند، پاسخ دهند. پس از جمع‌آوری اطلاعات، «یوشاهیدی» یک گزارش تحلیلی کامل تهیه می‌کند که مناطق با احتمال بالای گزارش و همین‌طور جدول زمانی حوادث را مشخص می‌کند. این اطلاعات می‌تواند به عنوان یک مدرک قابل پیگرد قانونی برای رسانه‌ها، فعالان حقوق بشر، آژانس‌های ناظر انتخاباتی و دیگر نهادهای مدنی به کار گرفته

mobile technologies such as J2Me, WinMo, Android and FrontlineSMS, and has incorporated additional mapping applications from OpenLayers, Yahoo, Microsoft and OSM, which enables the platform to plot larger data sets.⁵

Because of its effectiveness, Ushahidi has been deployed for a variety of uses all over the world. As a system for reporting electoral fraud, Ushahidi has been implemented in Kenya, Turkey, Mexico, Cote d'Ivoire, Uganda, Sudan and India. In an effort to map human rights violations, NGOs have adopted Ushahidi in Syria, Tibet, Zimbabwe, South Africa, Egypt Turkey and Libya, while others are using it to provide emergency relief during environmental disasters in Haiti, Russia, Chile, Pakistan, Canada, the Philippines and the United States.⁶

Participation from everyday citizens was of paramount importance, so Salazar and Lajous were tasked with pitching the platform to the everyday Mexican.⁷ "We had to gain trust from them and not only implement the pilot, but also the ideal that average citizens can become their own police and supervise elections," recalled Salazar.⁸ In order to gain credibility and legitimacy in Mexican civil society, Salazar and Lajous partnered with local NGOs, industry organizations and universities and trained their staff members and election monitors to use Ushahidi in their own election monitoring processes. In addition to holding "train the trainer" sessions, the two activists were able to exponentially increase the number of contributors to

شود. از زمان نخستین توسعه نرم افزار «یوشاهیدی» در سال ۲۰۰۸، این نرم افزار قابلیت دسترسی خود را به دیگر تکنولوژی های موبایل همچون جی تومی، وین مو، اندروید و اس ام اس فرانت لاین افزایش داده است. همچنین امکان ترکیب آن با اپلیکیشن موقعیت یابی دیگری از اوپن لایرز، یاهو، مایکروسافت و اس ام اس فراهم شده است که این ابزار را به قطعه ای از مجموعه اطلاعات وسیع تر تبدیل کرده و موجب توانا تر شدن آن گشته است.^۵

«یوشاهیدی» به دلیل تاثیرش برای کاربران متنوع در سرتاسر جهان، توسعه یافته است. این نرم افزار به عنوان سیستمی برای گزارش تقلب انتخاباتی در کنیا، ترکیه، مکزیک، ساحل عاج، اوگاندا، سودان و هند به اجرا گذاشته شده است. سازمان های مردم نهاد در تلاشی برای موقعیت یابی نقض حقوق بشر، «یوشاهیدی» را در سوریه، تبت، زیمباوه، آفریقای جنوبی، مصر، ترکیه و لیبی به کار گرفته اند. این در حالی است که همچنین از آن برای امداد رسانی های اضطراری در حوادث طبیعی در هائیتی، روسیه، شیلی، پاکستان، کانادا، فیلیپین و ایالات متحده استفاده می شود.^۶

در مکزیک نیز مشارکت روزمره شهروندان بسیار با اهمیت بود. بنابراین سالازار و لاجوس مسئول ورود این ابزار به زندگی روزمره مکزیک ها شدند.^۷ سالازار اذعان داشت: «ما باید اعتماد آنها را کسب می کردیم، نه فقط برای اجرای این طرح بلکه این آرمان که شهروندان عادی بتوانند خود در نقش پلیس حاضر شوند و بر انتخابات نظارت کنند».^۸ سالازار و لاجوس به منظور کسب اعتبار و مشروعیت در جامعه مدنی مکزیک، به همکاری با سازمان های مردم نهاد بومی، سازمان های صنعتی و دانشگاه ها برآمدند

Cuidemos el Voto by engaging influential civic activists via Twitter, who in turn informed their followers.

With Cuidemos el Voto gaining popularity among NGOs and even political parties in the weeks prior to the election, the platform quickly began piling up citizen reports of misconduct. The Ushahidi-generated reports offered a clear geographic picture of actionable evidence for official election monitoring agencies, as well as for journalists, who had the option of receiving SMS alerts when events occurred near them. As the data poured in, Salazar and Lajous understood the need to remain fair and impartial, and Salazar emphasized “by making the platform transparent, we were telling everybody that by playing with us, they would have to follow certain rules.”⁹

Leadership

With a PhD in telecommunications, Salazar is a technologist by trade, having spent over 10 years implementing local e-government initiatives in Mexico. In



و اعضا و کارمندان آنها و ناظران انتخاباتی را آموزش دادند تا از «یوهاشیدی» در فرایند نظارت بر انتخابات استفاده کنند. این دو فعال (سالازار و لاجوس) علاوه بر برگزاری جلسات «آموزش آموزش دهندگان»، قادر بودند به صورت نمایشی، شمار همکاری کنندگان با طرح «سوئیدوس ال وتو» را با استفاده از مشارکت دادن فعالان مدنی موثر در توئیتر، افزایش دهند که این فعالان مدنی هم در عوض به کسانی که در توئیتر آنها را دنبال می کردند، اطلاع می دادند.

همان طور که «سوئیدموس ال وتو» در میان سازمان‌های مردم‌نهاد و احزاب سیاسی در هفته‌های پیش از انتخابات محبوبیت کسب می کرد، این ابزار به سرعت شروع به ستون‌بندی گزارشات شهروندان از سوءمدیریت نمود. گزارشاتی که از «یوشاهیدی» به دست آمده بود، تصویر جغرافیایی واضحی از شواهد قابل پیگرد قانونی برای آژانس‌های رسمی نظارت بر انتخابات و همین‌طور روزنامه‌نگاران فراهم می کرد. این روزنامه‌نگاران امکان دریافت هشدارهای پیام کوتاه (اس‌ام‌اس) در زمان وقوع حوادث در نزدیکی آنها را داشتند. همان‌طور که اطلاعات سرازیر می شد، سالازار و لاجوس دریافتند که لازم است منصف و بی‌طرف بمانند و سالازار تاکید نمود که «ما با شفاف‌سازی ابزار به همه گفتیم که برای بازی با ما باید از قواعد مشخص بازی پیروی کنند».^۹

رهبری

سالازار دارای مدرک دکتری در رشته ارتباطات راه دور و اهل فنیاست که بیش از ۱۰ سال را در اجرای طرح‌های دولت الکترونیک بومی در مکزیک سپری کرده است. وی همان‌طور که در سال ۲۰۰۹، به عنوان مشاور امور

2009, he was working as a consultant on mobile technology and governance for the United Nations Development Program and the Inter American Development Bank in New York, looking for new tools to improve Mexican civil society. After discovering Ushahidi in the spring of 2009, Salazar reached out to a professor at MIT with expertise in information communication technologies (ICT), who suggested that he speak to one of his top students, well-known Mexican political activist Andres Lajous.

At his professor's mention of the opportunity, Lajous enthusiastically reached out to Salazar and booked a train ticket to New York in early May 2009. With his grassroots activism experience and understanding of local Mexican politics, Salazar had found the ideal partner to complement his technology skills. With little time to waste before the July elections, the two quickly returned to Mexico to establish Cuidemos el Voto.¹⁰

Civic Environment

Since Mexico's peaceful transition of power to an opposition party in 2000, the Federal Electoral Institute (IFE), which serves as the independent body for election monitoring, has been lauded as a model for other countries. According to Freedom House, Mexican elections have been free and fair, but at the same time, many complaints about bribery and politically motivated crime continue to surface during election years, exemplified by the scores of protests led by Andres Manuel Lopez

تکنولوژی موبایل و حکمرانی برای برنامه توسعه سازمان ملل متحد و بانک آمریکایی توسعه داخلی در نیویورک کار کرده، در پی ابزار جدیدی برای ارتقا جامعه مدنی مکزیک نیز بوده است. سالازار پس از یافتن «یوشاهیدی» در بهار ۲۰۰۹، با یک استاد دانشگاه در دانشگاه ام آی تی که در تکنولوژی‌های ارتباطی اطلاعات (آی‌سی‌تی) متخصص است تماس می‌گیرد که وی به او (سالازار) پیشنهاد می‌دهد با یکی از دانشجویان نمونه خود یعنی آندرس لاجوس صحبت کند که یک فعال سیاسی شناخته شده مکزیک است.

لاجوس با شنیدن این فرصت، با اشتیاق خود را به سالازار رساند و یک بلیط قطار به مقصد نیویورک برای اوایل ماه مه ۲۰۰۹، تهیه کرد. سالازار با تکیه بر تجربه فعالیت‌های مردمی و درک سیاست‌های بومی مکزیک، شریکی ایده‌آل برای تکمیل مهارت‌های تکنولوژیکی خود یافت. هر دو (سالازار و لاجوس) برای هدر ندادن زمان کمی که قبل از انتخابات ژوئیه داشتند به سرعت به مکزیک بازگشتند تا «سوئیدموس ال وتو» را راه‌اندازی کنند.^{۱۰}

فضای مدنی

موسسه انتخاباتی فدرال (ای‌اف‌ئی) که به عنوان یک نهاد مستقل بر انتخابات نظارت می‌کند، از زمان انتقال مسالمت‌آمیز قدرت به یک حزب مخالف در مکزیک در سال ۲۰۰۰، به عنوان یک مدل برای سایر کشورها مطرح شده است. طبق (گزارش موسسه) خانه آزادی، انتخابات مکزیک آزاد و منصفانه برگزار می‌شود اما در عین حال شکایات بسیاری درباره رشوه و جرایم با انگیزه سیاسی طی سال‌های انتخابات، مطرح می‌شود که شمار اعتراضات به رهبری

Obrador after he lost the 2006 presidential election. Despite the fact that many Mexicans and international observers were not convinced by Obrador's allegations of fraud, i.e. negative advertising and the use of administrative resources on behalf of the victor, a series of electoral reforms were passed in 2007 that hoped to reach a higher level of electoral fairness.¹¹

Despite countless reforms, Salazar explained, "People are getting tired of reporting anything because nothing happens. They say 'OK everything is corrupt, so if I complain or if I report, it's not going to change anything.'¹² Senior officials are constantly charged with links to drug traffickers, but are rarely convicted of a crime or dismissed from their bureaucratic duties. In Transparency International's 2009 Corruption Perceptions Index, Mexico was ranked 89 out of 180 countries.¹³ By implementing Ushahidi in Mexico, Salazar and Lajous created a fraud reporting mechanism that, for the first time, empowered civic activists and election monitors to produce their own courtroom-quality documentation.

Message and Audience

"We want [Cuidemos el Voto] to be for Mexicans, so we had to identify the right cultural messages to attract users and identify with it, so we went with the Luchador," described Salazar.¹⁴ The luchador, a traditional masked wrestler, is a popular symbol in Mexican society for super-human ability and strength, which the campaign used to emphasize

اندرس مانوئل موپز اوبرادور پس از شکست در انتخابات ریاست جمهوری ۲۰۰۶، این امر را نشان می‌دهند. علی‌رغم این حقیقت که بسیاری از ناظران مکزیکی و بین‌المللی با ادعاهای اوبرادور مبنی بر تقلب، تبلیغات منفی و استفاده از منابع اداری به نفع فرد پیروز متقاعد نشدند، رشته‌ای از اصلاحات انتخاباتی در ۲۰۰۷، تصویب شد که امیدبخش دستیابی به سطح بالاتری از انصاف در انتخابات بود.^{۱۱}

سالازار علی‌رغم اصلاحات بی‌شمار توضیح داد که: «مردم از گزارش دادن خسته می‌شوند چون هیچ اتفاقی رخ نمی‌دهد. آنها می‌گویند بسیار خوب همه چیز فاسد است، حتی اگر من شکایت کنم و یا گزارش دهم، هیچ تغییری به وجود نخواهد آمد.»^{۱۲} مقامات بلندپایه، مدام به داشتن ارتباط با قاچاقچیان مواد مخدر متهم می‌شوند اما به ندرت به جرمی محکوم و یا از وظایف بوروکراتیک خود کنار گذاشته می‌شوند. مکزیکی در شاخص سنجش فساد ۲۰۰۹، (موسسه) شفافیت بین‌الملل رتبه ۸۹ از ۱۸۰ کشور را کسب کرد.^{۱۳} سالازار و لاجوس با اجرای «یوشاهیدی» در مکزیکی، یک مکانیزم گزارش‌دهی تقلب را ایجاد کردند که برای اولین بار فعالان مدنی و ناظران انتخاباتی را قادر ساخت تا خود مستنداتی قابل ارائه به دادگاه تهیه نمایند.

پیام و مخاطب

سالازار تشریح کرد که: «ما می‌خواهیم که (سوئیدموس ال وتو) برای مکزیکی‌ها باشد، بنابراین ما باید پیام‌های فرهنگی مناسب را مشخص کنیم تا استفاده‌کنندگان را جذب کرده و با آن معرفی شوند، از این رو ما «لوچادور» را برگزیدیم.»^{۱۴} «لوچادور»، یک کشتی‌گیر نقاب‌دار

the importance of protecting the votes of all Mexicans. By taking the colors of the Mexican flag and saturating them with an Andy Warhol-like effect, Cuidemos el Voto created a fun and engaging pop-culture image that resonated well with Mexican youth.¹⁵

With an advertising budget of just \$200, Cuidemos el Voto took to the Internet to engage Mexican youth, leveraging social media sites like Twitter and Facebook to reach their target audience. According to



Salazar, “We use social media to reach certain points of the population, which in this case was 18-24 year olds. They are all heavy social media users and early adopters of the technology, so we needed to use a channel that was already open.” Additionally, Twitter enabled the campaign to reach important journalists and secure interviews with a significant number of Mexican media outlets.¹⁶

Outreach Activities

While Cuidemos el Voto has yet to bring about significant changes in regard to Mexico’s corruption, it has fulfilled its primary goal of increasing citizen engagement in the political process. Salazar and Lajous have empowered everyday Mexicans with the ability to create and report actionable evidence for official election monitoring agencies. By turning

سنتی، نمادی مطلوب برای توانایی فوق بشری و قدرت در مکزیک است که کمپین برای تاکید بر اهمیت محافظت از آراء تمام مکزیکی‌ها، استفاده نمود. «سوئیدموس ال وتو» با استفاده از رنگ‌های پرچم مکزیک و اشباع آن با افکتی به شیوه اندی ورهل، تصویر فرهنگی، مردم‌پسند، جذاب و سرگرم‌کننده‌ای را تهیه کرد که به خوبی با همه جوانان مکزیکی ارتباط برقرار می‌کرد.^{۱۵}

«سوئیدموس ال وتو» با بودجه تبلیغاتی تنها ۲۰۰ دلاری به صحنه اینترنت آمد تا با جوانان مکزیکی تعامل برقرار کند و با قدرت نفوذ سایت‌های رسانه‌های اجتماعی مثل توییت و فیس‌بوک، به مخاطب‌های مورد نظر دست یابد. طبق گفته سالازار: «ما از رسانه‌های اجتماعی برای دستیابی به نقاط مشخصی از جمعیت استفاده کردیم که در این مورد افراد بین ۱۸ تا ۲۴ سال بود. آنها همه از استفاده کنندگان پر و پا قرص رسانه‌های اجتماعی هستند که پیش از این، این تکنولوژی را برگزیده‌اند، بنابراین ما باید از این کانالی که از قبل باز بوده است استفاده کنیم.» به علاوه، توییت این کمپین را قادر ساخت تا به روزنامه‌نگاران مهم دسترسی داشته باشد و مصاحبه‌هایی را با شمار عمده‌ای از رسانه‌های مکزیکی در فضایی امن، داشته باشد.^{۱۶}

فعالیت‌های فراگیر

درحالی که «سوئیدموس ال وتو» هنوز در راه تحقق تغییرات عمده‌ای در ارتباط با فساد مکزیک است، به هدف نخستین خود که همانا مشارکت شهروندی در فرایند سیاسی است، دست یافته. سالازار و لاجوس، مکزیکی‌های عادی را برای تهیه گزارش و مدارک قابل پیگرد قانونی برای آژانس‌های رسمی نظارت بر

voters into grassroots election monitors, Cuidemos el Voto enables citizens to have an active stake in the fight against corruption, giving them the potential to forever change citizens' expectations and the political culture surrounding Mexican elections.

Moreover, using the same grassroots strategy on a more localized level, Cuidemos el Voto is committed to improving the capacity of local civil society organizations to promote active citizenship, and has since partnered with neighborhood and regional civil society organizations around Mexico to setup localized Ushahidi platforms for future city-wide and regional elections. It is active citizens that Salazar hopes the whole of Mexico will become because, in his words, "If people do not trust their government, they are just people, not citizens."¹⁷

انتخابات، توانا ساختند. «سوئیدموس ال وتو» با تبدیل رای‌دهندگان به ناظران انتخاباتی مردمی، شهروندان را قادر ساخت تا سهمی فعال در مبارزه علیه فساد داشته باشند که به آنها امکان تغییر مداوم انتظارات شهروندان و فرهنگ سیاسی احاطه‌کننده انتخابات مکزیک را می‌دهد.

علاوه بر این، «سوئیدموس ال وتو» متعهد است تا با استفاده از همان استراتژی مردمی در یک سطح بومی‌تر، قابلیت سازمان‌های جامعه مدنی را برای ارتقا شهروندی فعال، توسعه دهد. از آن زمان با محلات و سازمان‌های جامعه مدنی منطقه‌ای اطراف مکزیک همکاری کرده است تا ابزارهای «یوشاهیدی» بومی‌سازی شده را برای انتخابات منطقه‌ای و شهری آینده تنظیم کنند. تمام مکزیک به شهروندان فعالی که سال‌ها امید دارد، مبدل خواهند شد چرا که به گفته وی «اگر مردم به دولت خود اعتماد نکنند، فقط مردم هستند و نه شهروند.»^{۱۷}

Footnotes

1. "Mexico Court Rejects Fraud Claim." BBC News. 29 Aug 2006.
2. Vila, Susannah. "Cuidemos el Voto." Technology for Transparency network. 27 April 2010.
3. Salazar, Oscar. Personal Interview (Skype). 15 Nov 2010.
4. "Ushahidi 1-Pager." Ushahidi. 2010. PDF.
5. Ibid.
6. "Deployments." Ushahidi website. 13 June 2011.
7. "Ushahidi 1-Pager."
8. Vila.
9. Salazar.
10. Ibid.
11. "Country Report: Mexico (2010)." Freedom House. 2010.
12. Vila.
13. Ibid.
14. Salazar.
15. Ibid.

پی‌نوشت‌ها

16. Ibid.

17. Salazar, Oscar. Tech@State Conference. World Bank, Washington, DC. 4 May 2010.

Learn More

بیشتر بدانید

“Country Report: Mexico (2010).” Freedom House. 2010.

Davila, Judith. “Internet Movements Promote Greater Transparency and Accountability During Mexican Elections.” Justice in Mexico Project. 30 July 2009.

“Home page.” Cuidemos el Voto. 2009.

“Home page.” MIT Center for Future Civic Media. 2010.

Ramey, Corrine. “Mexicans report votes (and nonvotes) with SMS.” MobileActive. 19 June 2009.

Rotich, Juliana. “Cuidemos el Voto: Monitoring Federal Elections in Mexico.” Ushahidi. 25 June 2009.

Sasaki, David. “Technology for Transparency Review, Part 3.” Affiliated Network for Social Accountability. 17 May 2010.

Vila, Susannah. “Cuidemos el Voto.” Alliance for Youth Movements. 2010.

Vila, Susannah. “Cuidemos el Voto.” Technology for Transparency network. 27 April 2010.